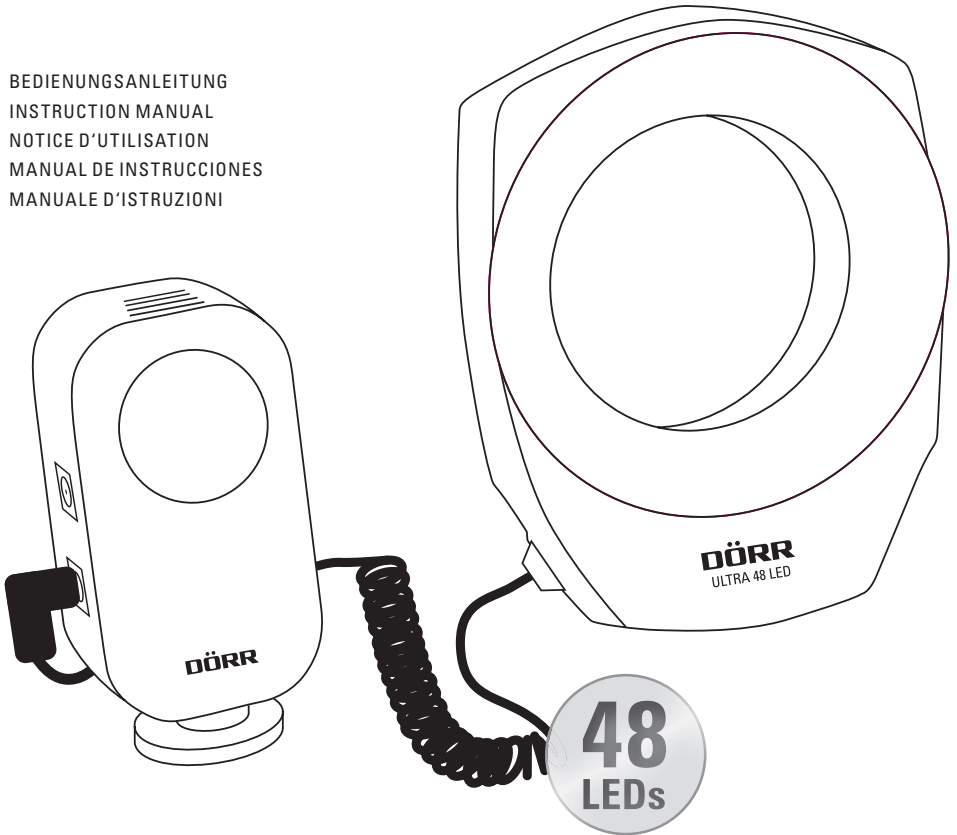


DÖRR

Ultra 48 LED

Macro Ringlicht
Macro Ring Light

DE BEDIENUNGSANLEITUNG
GB INSTRUCTION MANUAL
FR NOTICE D'UTILISATION
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
IT MANUALE D'ISTRUZIONI



Ultra 48 LED Ringlicht mit Blitz

VIELEN DANK, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause DÖRR entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie diesen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

SICHERHEITSHINWEISE

- LED Leuchtmittel kann nicht ausgetauscht werden.
- Nur zur Beleuchtung für fotografische Zwecke. Nicht für die dauerhafte Raumbelichtung geeignet.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Benutzen und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit geeigneten Batterien oder Akkus (optional) bzw. nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte die Batterien.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist. In diesem Fall lassen Sie es von einem qualifizierten Elektriker überprüfen bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Falls das Gerät defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder selbst zu reparieren – **es besteht Stromschlaggefahr!** Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der direkten Umgebung von Funktelefonen und Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen (z.B. Elektromotoren).
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten das Gerät unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Schützen Sie das Gerät vor Schmutz. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofaser Tuch um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. **Vor der Reinigung die Stromverbindung trennen!**
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.
- Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf.
- Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.
- Bitte entsorgen Sie das Gerät wenn es defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

▲ BATTERIE/AKKU WARNHINWEISE

Verwenden Sie nur hochwertige Markenbatterien oder Akkus. Beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung achten (+/-). Legen Sie keine Batterien/Akkus unterschiedlichen Typs ein und ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Mischen Sie keine gebrauchten Batterien mit neuen Batterien. Bei längerem Nichtgebrauch, bitte die Batterien/Akkus entnehmen. Werfen Sie die Batterien/Akkus nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander. Laden Sie gewöhnliche Batterien niemals auf – Explosionsgefahr! Entfernen Sie leere Batterien umgehend aus dem Gerät um das Auslaufen von Batteriesäure zu vermeiden. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt kontaktieren. Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien/Akkus unerreichbar für Kinder und Haustiere auf. Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (siehe auch Kapitel "Batterie/Akku Entsorgung").

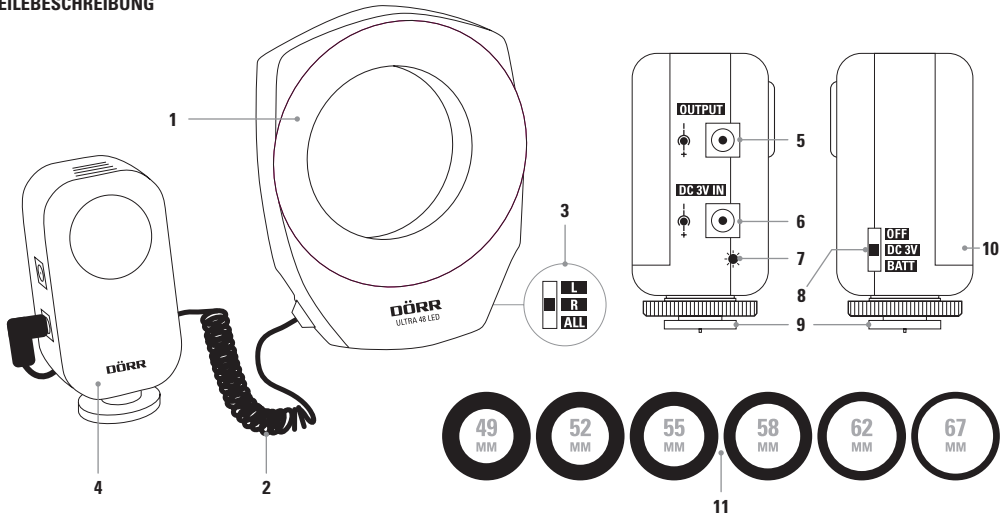
PRODUKTBESCHREIBUNG

Das **Ultra 48 LED Macro Ringlicht** wurde speziell für Digitalkameras entwickelt. Es sorgt für eine schattenfreie Ausleuchtung im Makro- und Nahbereich. Dank Dauerlicht können Reflexionen im Motiv erkannt und durch Positionsänderung entfernt werden.

EIGENSCHAFTEN

- 48 LEDs für eine gleichmäßige und permanente Ausleuchtung bei Makroaufnahmen
- Konstantes Licht mit 5.500 - 6.500 K zum Betrachten und Fotografieren von Objekten
- Geeignet für DSLR und DSLM Kameras mit Filtergewinde
- Betrieb mit 2 AA Mignon Batterien (nicht enthalten) oder über mitgeliefertes Netzteil

TEILEBESCHREIBUNG



- 1 LED Ringlicht
- 2 Spiralkabel Ringlicht
- 3 Schalter für LEDs
- 4 Haupteinheit
- 5 Anschlussbuchse Ringlicht **OUTPUT**
- 6 Anschlussbuchse Netzteil **DC3VIN**
- 7 Kontrollleuchte

- 8 Hauptschalter
OFF = Aus, **DC3V** = Betrieb mit Netzteil,
BATT = Batteriebetrieb
- 9 Blitzschuh mit Feststellschraube
- 10 Batteriefach/Batteriefachdeckel
- 11 Anschlussringe
- 12 Netzteil

INBETRIEBNAHME

Verbinden Sie das Spiralkabel (2) mit der Anschlussbuchse (5) **OUTPUT** an der Haupteinheit.

Einlegen der Batterien

Das LED Ringlicht kann mit 2 Mignon 1,5V Batterien Typ AA oder mit aufladbaren Akkus vom gleichen Typ (optional) betrieben werden.

1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel (10) an der Haupteinheit auf.
2. Legen Sie 2 frische Batterien bzw. Akkus ein und beachten Sie die Symbole im Batterieteil für die richtige Polung.
3. Schließen Sie das Batteriefach.
4. Schalten Sie den Hauptschalter (8) auf **BATT** für Batteriebetrieb.

Betrieb mit Netzteil

1. Verbinden Sie das Netzteil (12) mit der Anschlussbuchse (6) **DC3VIN**. Verbinden Sie das Netzteil mit einer 220V Steckdose.
2. Schalten Sie den Hauptschalter (8) auf **DC3V** für Netzbetrieb.
3. Bei eingestecktem Netzgerät leuchtet die rote Kontrollleuchte (7) an der Haupteinheit.

Hinweis:

- Bei eingestecktem Netzteil in der Haupteinheit wird die Energieversorgung über Batterien automatisch gestoppt, auch wenn sich das Gerät im Batteriemodus **BATT** befindet.
- Bitte entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Ringleuchte mit dem Netzgerät betreiben.

Anbringen an der Kamera

Haupteinheit

Schieben Sie zunächst den Blitzschuh der Haupteinheit (9) auf den Blitzschuh Ihrer Kamera und schrauben Sie die Feststellschraube nach unten fest. Falls Ihre Kamera keinen Blitzschuh besitzt, so verwenden Sie eine Blitzschiene (optional erhältliches Zubehör).

LED Ringlicht

Zum Befestigen des LED Ringlichts muss zuerst der passende Anschlussring (11) in das Filtergewinde Ihres Kameraobjektivs geschraubt werden.

Schieben Sie das LED Ringlicht mit der Rückseite über den Gewinding bis es einrastet. Das Ringlicht ist nun zwar fest mit dem Objektiv verbunden, kann aber ganz einfach durch Verdrehen positioniert werden.

BEDIENUNG

1. Schalten Sie Ihre Kamera ein, nachdem Sie das Ringlicht an Ihrer Kamera befestigt haben
 2. Schalten Sie nun das Ringlicht ein. Stellen Sie hierzu den Hauptschalter (8) auf **BATT** für Batteriebetrieb bzw. auf **DC3V**, wenn Sie das Netzteil verwenden. Die LEDs der Ringleuchte leuchten jetzt.
- Empfehlenswert ist das Fotografieren mit Zeitautomatik, da hier die Blende – und damit der Schärfenbereich – manuell ausgewählt werden kann.
 - Das LED Ringlicht sorgt durch 48 LEDs für eine helle und schattenfreie Ausleuchtung im Makro- und Nahbereich. Dank Dauerlicht können Reflexionen im Motiv erkannt und durch Positionsänderung von Motiv und/oder Kamera & Ringlicht entfernt werden.
 - Wir empfehlen eine Nutzung des Ringlichts für Entfernungen von ca. 3 bis 100 cm.

LED Schaltung

Seitlich am Ringlicht befindet sich ein Schalter (3) für die getrennte Schaltung der LEDs:

Position **L** Nur die linke Seite leuchtet mit 24 LEDs auf. Für ungleichmäßige Ausleuchtung – lässt einige Motive plastischer wirken.

Position **R** Nur die rechte Seite leuchtet mit 24 LEDs auf. Für ungleichmäßige Ausleuchtung – lässt einige Motive plastischer wirken.

Position **ALL** Alle 48 LEDs leuchten. Für gleichmäßige und schattenfreie Ausleuchtung.

Kameraeinstellungen

- **Weißabgleich:** Stellen Sie den Weißabgleich (WB) Ihrer Kamera auf Automatik. Für eine möglichst präzise Einstellung führen Sie eine manuelle Weißabgleichsmessung durch (PRE).
- **Belichtung:** Im Makro- und Nahbereich ist es sinnvoll die Blende manuell vorzuzwählen. Damit können Sie selber den Schärfbereich beeinflussen. Passen Sie die Belichtungszeit manuell (M) oder automatisch per Zeitautomatik (A) der eingestellten Blende an.
- **Schärfe:** Im Makro- und Nahbereich empfiehlt sich generell eine manuelle Entfernungseinstellung.

Hinweis: Bitte verwenden Sie für verwicklungsfreie Aufnahmen ein Stativ.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. **Vor der Reinigung die Stromverbindung trennen!** Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf. Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.

TECHNISCHE DATEN

Farbtemperatur:	ca. 5.500 K - 6.500 K (Tageslicht)
Lichtintensität:	ca. 130 Lux/1m mit 48 LEDs, ca. 84 Lux/1m mit 24 LEDs
Energiequelle:	Netzteil DC 3V 1.5A (inklusive) oder alternativ: 2 Mignon AA Batterien oder Akkus vom gleichen Typ (nicht im Lieferumfang)
Betriebsdauer:	ca. 90 Minuten, abhängig von den verwendeten Batterien
Empfohlene Entfernung:	ca. 3 bis 100 cm
Anschluss:	Anschlussringe für 49, 52, 55, 58, 62, 67 mm
Abmessungen:	Haupteinheit: ca. 91 x 45 x 44 mm LED Ringlicht: ca. 134 x 103 x 28 mm
Gewicht:	ca. 180 g (ohne Batterien)

LIEFERUMFANG

- 1x LED Ringlicht
- 1x Haupteinheit
- 1x Netzteil
- je 1x Anschlussring 49, 52, 55, 58, 62, 67 mm
- 1x Bedienungsanleitung



BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG

Batterien sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schaden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegesetz §11 Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.



WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.

ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 8. Juni 2011 bezüglich der beschränkten Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS) sowie seiner Abwandlungen.



CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen.

Ultra 48 LED Ring Light with Flash

THANK YOU for choosing this DÖRR quality product.

Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use. Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale.

DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints.

▲ SAFETY HINTS

- LED Bulbs cannot be replaced.
- Only for the illumination for photographic purposes. Not suited for permanent room lighting.
- Protect the device from rain, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Do not operate or touch the device with wet hands.
- Make sure to use the device only with appropriate batteries (optional) or the supplied AC Adapter.
- Please remove batteries when device is not in use for a longer period.
- Protect the device against impacts. Do not use the device if it has been dropped. In this case a qualified electrician should inspect the device before you use it again.
- Do not attempt to repair the device by yourself. **Risk of electric shock!** When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- Do not use the device nearby mobile phones and devices that generate strong electromagnetic fields (e.g. electric engines).
- People with physical or cognitive disabilities should use the device with supervision.
- Protect the device against dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft microfiber cloth to clean the outer parts of the device. **Make sure to take the device off power before cleaning!**
- Store the device in a dust-free, dry and cool place.
- The device is not a toy – keep it out of reach of children.
- Keep away from pets.
- If the device is defective or without any further use, dispose of the device according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

▲ SAFETY HINTS FOR BATTERIES/ACCUMULATORS

Only use high-quality batteries/accumulators of popular brands. When inserting the batteries/accumulators, please respect the correct polarity (+/-). Do not insert batteries of different types and always replace all batteries at the same time. Do not combine used batteries with fresh batteries. Please remove batteries/accumulators when device is not in use for a longer period.

Do not throw the batteries/accumulators into fire, do not short-circuit and do not disassemble them! Never charge non-rechargeable batteries – risk of explosion! Remove empty batteries immediately from the device to avoid the leaking of battery acid. Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting fresh batteries. Risk of battery acid burn! In case of contact with battery acid, rinse the affected area immediately with water and contact a doctor. Batteries can be dangerous to life if swallowed. Keep batteries/accumulators away from small children and pets. Do not dispose of batteries in household waste (see also capture "Disposal of Batteries/Accumulators").

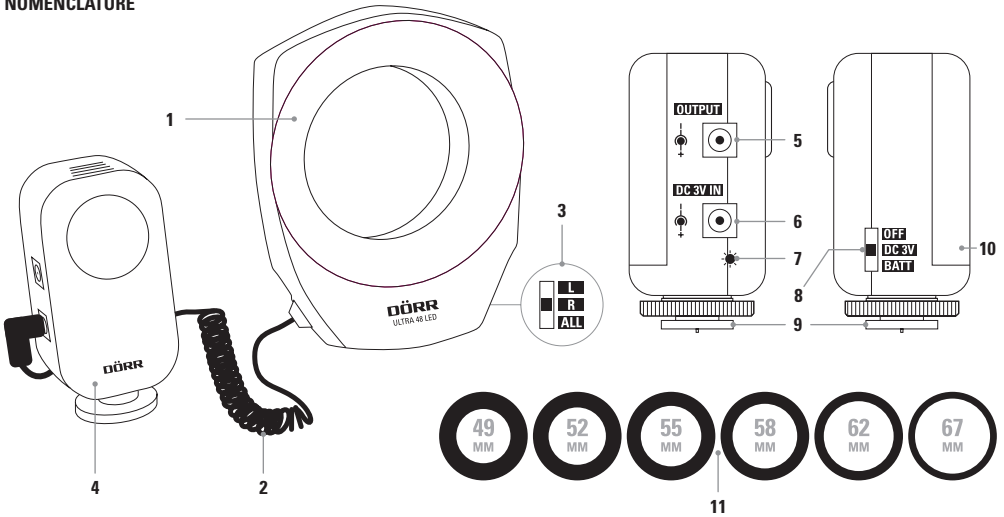
PRODUCT DESCRIPTION

The **DÓRR Ultra 48 LED Ring Light** is especially designed for the use with digital cameras. It ensures shadow free illumination for close-up and macro shots. The permanent light allows you to recognize reflections and, if necessary to change the position of your object or your camera.

FEATURES

- 48 LEDs for a permanent and even illumination for all macro and close-up shots
- Constant and even light with 5.500 - 6.500 K for viewing and photographing macro objects
- Ideal for DSLR and DSLM cameras with filter mount
- Powered by 2 AA batteries (not included) or by supplied AC Adapter

NOMENCLATURE



- 1 LED ring light
- 2 Spiral cable ring light
- 3 Switch for LEDs
- 4 Control unit
- 5 Connection socket ring light **OUTPUT**
- 6 Connection socket AC adapter **DC 3V IN**
- 7 LED indicator

- 8 Main switch
OFF, DC 3V = operation with AC adapter,
BATT = operation with batteries
- 9 Hot shoe with locking screw
- 10 Battery compartment/battery compartment cover
- 11 Adapter rings
- 12 AC adapter

OPERATION

Connect the spiral cable (2) with the connection socket (5) **OUTPUT** of the control unit.

Inserting the batteries

The LED ring light can be operated by 2 AA Mignon 1,5V or by rechargeable batteries (optional) of the same type.

1. Remove the battery compartment cover (10) of the control unit by sliding it off.
2. Insert 2 fresh batteries or rechargeable batteries. Please respect the polarity as indicated in the battery compartment.
3. Close the battery compartment.
4. Move the main switch (8) to **BATT** for operation with batteries.

Operation with AC adapter

1. Connect the AC adapter (12) with the connecting socket (6) **DC 3V IN**. Connect the AC adapter with a 220V power outlet.
2. Move the main switch (8) to **DC 3V** for operation with AC adapter.
3. The LED indicator (7) lights up while operation with AC adapter.

Note:

- When the AC adapter is plugged into the control unit, the power supply by the batteries is interrupted automatically, even when the on/off switch is in position **BATT**.
- Remove the batteries, when using the ring light with AC adapter.

Mounting on the camera**Control unit**

Slide the hot shoe of the control unit (9) onto your camera's hot shoe and screw the locking screw down.
If your camera does not boast of a hot shoe, you can use an optional accessory rail to mount the unit.

LED ring light

To mount the LED ring light, first mount an adapter ring that suits with the filter mount of your lens.
Slide the LED ring light with its rear side onto the adapter ring until it clicks closed. The ring light is now firmly attached to your lens, however it can still be positioned by turning it.

USAGE

1. Switch your camera on after having attached the ring light.
 2. Turn the ring light on by moving the main switch (8) to position **BATT** for operation with batteries or to **DC3V** for operation with AC adapter. The LED ring light lights up.
- We recommend taking pictures in aperture priority mode, so you can define the aperture manually and thus select the desired focus range.
 - The LED ring light incorporates 48 LEDs for shadow free illumination of macro and close-up shots. The permanent light allows the recognition of reflections. To eliminate them, you can change the position of your camera or of your object.
 - Recommended range of use; approx. 3 to 100 cm.

LED setting

With the lateral switch (3) the LEDs can be switched on in 2 parts of 24 LEDs:

Position **L** to turn on the 24 left LEDs. This uneven illumination creates a more vivid impression of your object.

Position **R** to turn on the 24 right LEDs. This uneven illumination creates a more vivid impression of your object.

Position **ALL** if you wish to use all 48 LEDs for even and shadow free illumination.

Camera Settings

- **White Balance:** Set your camera to auto white balance mode (AWB). If a more accurate setting is required you can do a manual white balance metering (PRE).
- **Exposure:** For macro and close-up shots we recommend to select the aperture manually in order to keep control of the depth of focus. Adjust the shutter speed manually (M) or with aperture-priority mode (A).
- **Focus:** We recommend manual focus adjustment for close-up and macro shots.

Note: In order to avoid blurred images, we recommend the use of a tripod.

CLEANING AND STORAGE

Never use aggressive cleansing agents or benzene to clean the device. We recommend a soft microfiber cloth to clean the outer parts of the device. **Make sure to take the device off power before cleaning.** Store the device in a dust-free, dry and cool place. This device is not a toy – keep it out of reach of children. Keep away from pets.

SPECIFICATIONS

Colour temperature:	approx. 5500 K - 6500 K (daylight)
Light intensity:	approx. 130 Lux/1m with 48 LEDs, approx. 84 Lux/1m with 24 LEDs
Power source:	AC/DC adapter DC 3V 1.5A (inclusive) or alternatively: 2 Mignon AA batteries or rechargeable batteries of the same type (not included)
Operation time:	approx. 90 minutes with 1 set of fresh batteries, depending on type
Recommended distance:	approx. 3 cm to 100 cm
Connection:	Supplied with adapter rings for 49, 52, 55, 58, 62, 67 mm lens mount
Measurements:	Control Unit: approx. 91 x 45 x 44 mm LED Ring Light: approx. 134 x 103 x 28 mm
Weight:	approx. 180 g (w/o batteries)

CONTENT

- 1x LED ring light
- 1x control unit
- 1x AC Adapter
- each 1x adapter ring 49, 52, 55, 58, 62, 67 mm
- 1x Instruction manual



DISPOSAL OF BATTERIES/ACCUMULATORS

Batteries are marked with the symbol of a crossed out bin. This symbol indicates that empty batteries or accumulators which can no longer be charged, should not be disposed of with household waste. Waste batteries may contain harmful substances that can cause damage to health and to the environment. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.



WEEE INFORMATION

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.

ROHS CONFORMITY

This product is compliant with the European directive 2011/65/EU of June 08, 2011 for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments.



CE MARKING

The CE marking complies with the European directives.

Ultra 48 LED Macro Eclairage Circulaire

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir choisi un produit de qualité de la société DÖRR.

Afin d'apprécier pleinement cet appareil et de profiter au mieux de ses fonctions, nous vous recommandons de lire soigneusement les instructions et les consignes de sécurité avant la première utilisation. Veuillez garder cette notice d'utilisation ensemble avec l'appareil pour une utilisation postérieure. Dans le cas où l'appareil est utilisé par plusieurs personnes, veuillez mettre cette notice à leur disposition.

Lorsque vous vendez l'appareil, cette notice d'utilisation doit accompagner l'appareil et doit être livrée avec.

La société DÖRR se dégage de toute responsabilité dans le cas de dégâts dus à une utilisation non conforme de l'appareil ou dus au non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité.

▲ CONSIGNES DE SECURITÉ

- Les ampoules LED ne peuvent pas être remplacées.
- Seulement pour l'illumination pour des buts photographiques. L'appareil n'est pas approprié pour l'illumination permanente d'une pièce.
- Tenir l'appareil à l'écart de pluie, de l'humidité, de l'exposition directe aux rayons solaires. Protégez l'appareil des températures trop élevées.
- Veuillez ne pas utiliser ou toucher l'appareil avec les mains mouillées.
- Veuillez n'utiliser l'appareil qu'avec des piles appropriées (en option) ou avec bloc d'alimentation inclus.
- Retirer les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps.
- Veuillez protéger l'appareil des chocs. N'utilisez pas l'appareil lorsque l'appareil est tombé par terre. Le cas échéant faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié avant que vous allumiez l'appareil de nouveau.
- Dans le cas où l'appareil s'avère défectueux ou défaillant, n'essayez surtout pas l'ouvrir ou le réparer vous-même – **danger d'électrocution!** Veuillez-vous adresser à un spécialiste.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à la proximité de radiotéléphones et d'appareils, qui puissent produire des champs électromagnétiques forts (par exemple moteurs électriques).
- Les personnes avec restrictions physiques ou cognitives doivent utiliser l'appareil sous la direction et surveillance d'un tiers.
- Veuillez protéger l'appareil des saletés. Nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. **Avant le nettoyage de l'appareil veuillez couper l'alimentation électrique!**
- Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez l'appareil à l'écart des enfants.
- Tenez l'appareil à l'écart des animaux domestiques.
- Veuillez pratiquer une gestion correcte des déchets électriques lorsque votre appareil est défectueux ou obsolète selon la directive de gestion des déchets électriques et électroniques DEEE. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets.

▲ REMARQUES DE PRÉVENTION POUR PILES/ACCUMULATEURS

Utiliser toujours piles/accumulateurs haut de gamme. Insérer les piles du même type en veillant à respecter le sens des polarités (+/-). Veillez à ne pas insérer des piles ou des batteries rechargeables de différents types et veuillez remplacer toutes les piles/batteries à la fois. Veillez à ce que des piles usagées ne soient pas mélangées avec des piles neuves. Retirer les piles/accumulateurs si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période de temps. Ne pas jeter les piles/accumulateurs au feu. Ne pas les court-circuiter et ne pas les ouvrir. Ne jamais charger les piles non rechargeables – risque d'explosion! Veuillez retirer des piles usagées de l'appareil afin d'éviter la fuite de l'acide. Veuillez retirer immédiatement des piles fuyardes de l'intérieur de l'appareil. Veuillez rincer les contacts avant d'insérer des piles neuves. Danger de brûlure si vous touchez l'acide des piles! Dans le cas où vous touchez l'acide des piles, veuillez rincer la partie concernée avec de l'eau abondante et contactez immédiatement un médecin. Les piles peuvent être dangereuses pour la santé dans le cas où vous les avalez. Tenez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Les piles et les accumulateurs usagés ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers (voir également chapitre "Gestion des déchets de piles et d'accumulateurs").

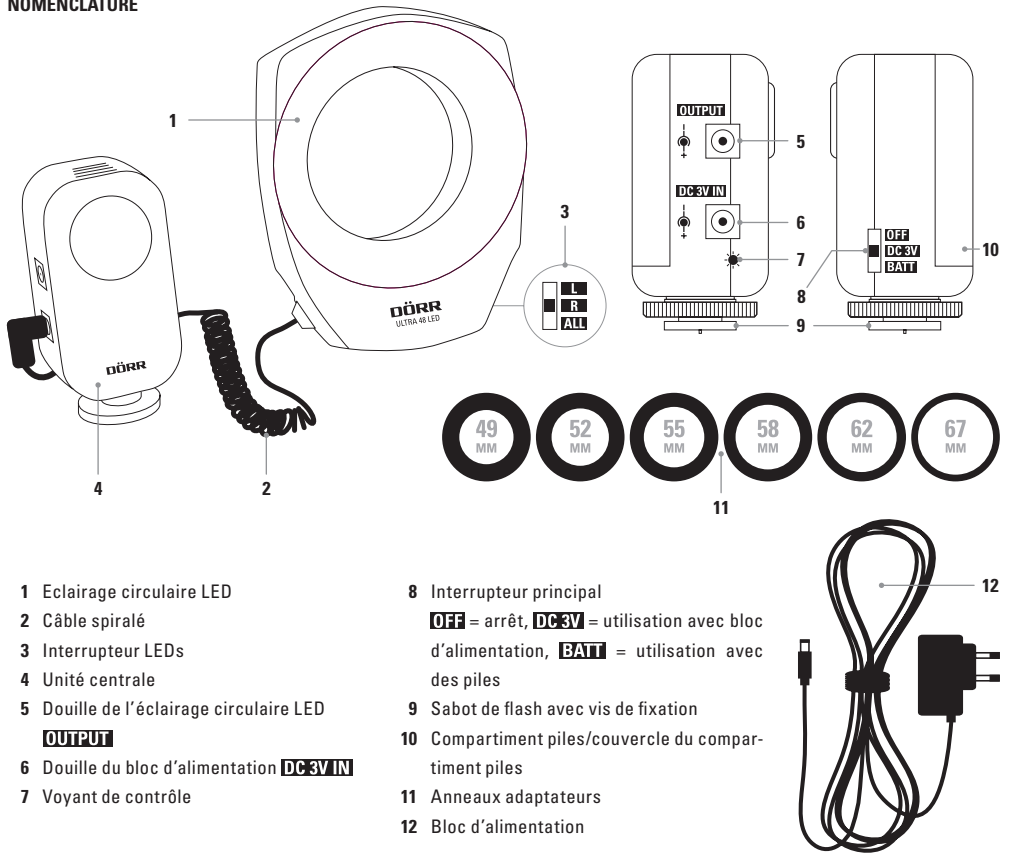
DESCRIPTION DU PRODUIT

Le système d'éclairage circulaire LED **DÖRR Ultra 80** a spécialement été conçu pour des appareils photo numériques. Il permet d'obtenir une exposition exempte d'ombres tant en macro qu'en gros plans. Le flux de lumière continu fait ressortir les reflets du motif et permet leur atténuation par simple changement de position.

CARACTÉRISTIQUES

- 48 LEDs rendent possible un éclairage uniforme et exempt d'ombres, idéal pour des prises de vue en macro
- Lumière d'intensité constante avec 5.500 - 6.500 K pour l'observation et prise de vues des objets.
- Propre pour des caméras digitales DSLR et DSLM avec filetage du filtre de l'objectif
- Alimentation électrique avec 2 piles AA Mignon (non incluses) ou avec bloc d'alimentation inclus

NOMENCLATURE



- 1 Eclairage circulaire LED
- 2 Câble spiralé
- 3 Interrupteur LEDs
- 4 Unité centrale
- 5 Douille de l'éclairage circulaire LED
OUTPUT
- 6 Douille du bloc d'alimentation **DC 3V IN**
- 7 Voyant de contrôle

- 8 Interrupteur principal
OFF = arrêt, **DC 3V** = utilisation avec bloc d'alimentation, **BATT** = utilisation avec des piles
- 9 Sabot de flash avec vis de fixation
- 10 Compartiment piles/couvercle du compartiment piles
- 11 Anneaux adaptateurs
- 12 Bloc d'alimentation

MISE EN SERVICE

Raccordez le câble spiralé (2) sur la douille de l'éclairage circulaire LED (5) **OUTPUT** à l'unité centrale.

Insertion des piles

L'éclairage circulaire LED fonctionne avec 2 piles Mignon 1,5V de type AA ou avec des batteries rechargeables (en option) du même type.

1. Veuillez retirer le couvercle du compartiment piles (10) de l'unité centrale en le faisant coulisser.
2. Introduisez 2 piles ou batteries nouvelles dans le compartiment piles en veillant à respecter la polarité indiquée par les symboles se trouvant dans le compartiment piles.
3. Fermez le compartiment piles.
4. Poussez l'interrupteur principal (8) en position **BATT** pour utilisation avec des piles.

Utilisation avec bloc d'alimentation

1. Branchez le bloc d'alimentation (12) sur la douille du bloc d'alimentation (6) **DC 3V IN**. Branchez ensuite le bloc d'alimentation dans une prise de courant en 220V.
2. Poussez l'interrupteur principal (8) en position **DC 3V** pour utilisation avec bloc d'alimentation.
3. Le voyant de contrôle (7) s'allume sur l'unité centrale.

Information:

- L'alimentation électrique par piles ou batteries est automatiquement stoppée lorsque la fiche d'alimentation électrique est connectée à l'unité centrale.
- Veuillez retirer les piles ou batteries de l'éclairage circulaire lorsque vous utilisez l'appareil avec le bloc d'alimentation.

Montage sur l'appareil photo

Unité centrale

Dans un premier temps, glissez le sabot de flash de l'unité centrale (9) sur le sabot de flash de votre appareil photo et vissez la vis de fixation. Si votre appareil photo ne possède pas de sabot de flash, utilisez alors un rail de flash (disponible en option).

Eclairage circulaire LED

Pour bien fixer votre éclairage circulaire avec flash, il faut d'abord visser l'anneau adaptateur (11) convenable sur le filetage du filtre de l'objectif de votre appareil photo.

Faites coulisser l'éclairage circulaire LED par sa face arrière sur l'anneau adaptateur jusqu'à dé clic. Bien que l'éclairage circulaire LED soit maintenant solidaire de l'objectif, il se laisse très simplement régler en effectuant une rotation.

UTILISATION

1. Mettez votre appareil photo en marche après avoir fixé l'éclairage LED circulaire sur votre appareil photo.
 2. Allumez l'éclairage LED circulaire en poussant l'interrupteur principal de la position **BATT** pour utilisation avec des piles ou de la position **DC 3V** pour utilisation avec bloc d'alimentation. L'éclairage LED circulaire s'allume.
- Il est conseillé de faire vos prises de vue en temps différé, la focale et la mise au point pouvant se prérégler manuellement.
 - L'éclairage LED circulaire fourni avec ses 48 LED un éclairage uniforme et exempt d'ombres, idéal pour des prises de vue en macro ou des très gros plans. Le flux de lumière continu fait ressortir les reflets du motif tout en permettant leur atténuation par simple changement de position de l'appareil photo et/ou de l'éclairage LED circulaire.
 - Nous préconisons une distance idéale de 3 à 100 cm pour l'utilisation de l'éclairage LED circulaire.

Interrupteur LED

L'interrupteur (3), situé sur le côté de l'éclairage LED circulaire, permet une commutation latéralisée des LEDs:

Position **L** Seules les 24 LEDs du côté gauche s'allument. Un éclairage déstructuré permet de souligner la plastique de certains sujets.

Position **R** Seules les 24 LEDs du côté droit s'allument. Un éclairage déstructuré permet de souligner la plastique de certains sujets.

Position **ALL** Les 48 diodes s'allument pour obtenir un éclairage régulier et sans ombres.

Réglages de l'appareil photo

- **Contraste blanc:** Positionnez le contraste blanc (WB) de votre appareil photo sur "automatique". Pour obtenir le réglage le plus précis possible, effectuez une mesure manuelle du contraste blanc (PRE).
- **Exposition:** En macro ou en très gros plans, il est conseillé d'effectuer un pré-réglage manuel de la focale. Vous pourrez ainsi définir vous-même la mise au point. Adaptez la durée d'exposition manuellement (M) ou automatiquement par l'intermédiaire du déclencheur différé (A).
- **Netteté:** En macro ou en très gros plans, il est conseillé de toujours effectuer un réglage manuel de la distance.

Information: utilisez un trépied pour des prises de vue sans flou.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. **Avant le nettoyage de l'appareil veuillez couper l'alimentation électrique.** Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais. Cet appareil n'est pas un jouet. Tenez l'appareil à l'écart des enfants. Tenez l'appareil à l'écart des animaux domestiques.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Température de lumière:	environ 5.500 K - 6.500 K (lumière du jour)
Intensité de lumière:	environ 130 Lux/1m avec 48 LEDs, environ 84 Lux/1m avec 24 LEDs
Alimentation:	Bloc d'alimentation DC 3V 1.5A (inclus) ou avec 2 piles Mignon AA ou batteries rechargeables de même type (en option)
Durée de fonctionnement:	environ 90 minutes, en fonction du type de batteries utilisées
Distances préconisées:	environ 3 à 100 cm
Montage:	Anneaux adaptateurs pour 49, 52, 55, 58, 62, 67 mm inclus
Dimensions:	Unité centrale: environ 91 x 45 x 44 mm Eclairage circulaire: environ 134 x 103 x 28 mm
Poids:	environ 180 g (sans piles)

VOLUME DE LIVRAISON

- 1x Eclairage circulaire LED
- 1x Unité centrale
- 1x Bloc d'alimentation
- 1x chaque anneau adaptateur 49, 52, 55, 58, 62, 67 mm
- 1x Notice d'utilisation



GESTION DES DÉCHETS DE PILES ET D'ACCUMULATEURS

Les piles sont marquées avec un symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles et batteries rechargeables usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers. Les piles et batteries peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine. S'il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte disponibles dans votre pays pour l'enlèvement des déchets de piles.



RÉGLEMENTATION DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques qui a été mise en place le 13 février 2003) a eu comme conséquence une modification de la gestion des déchets électriques. L'objectif essentiel de cette directive est de réduire la quantité de déchets électriques et électroniques (encouragement de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de retraitement avec le but de réduire la quantité de déchets). Le symbole DEEE (poubelle) sur le produit et sur l'emballage attire l'attention sur le fait que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants. Un tri sélectif ainsi que la réutilisation sensée des déchets électriques sont des conditions préalables pour une bonne gestion des ressources. En outre le recyclage des déchets électriques est une contribution pour la conservation de la nature et ainsi préserver la bonne santé des êtres humains. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets, du commerce spécialisé et près du fabricant de l'appareil.

CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE ROHS

Ce produit satisfait la directive 2011/65/EU du Parlement et Conseil Européen de 08.06.2011 concernant l'utilisation limitée de substances dangereuses dans des appareils électriques et électroniques (RoHS) ainsi que leurs variations.



MARQUAGE CONFORMITÉ EUROPÉENNE CE

Le marquage imprimé CE satisfait aux exigences européennes en vigueur.

Ultra 48 Anillo de Luz Macro LED

GRACIAS por adquirir un producto de calidad de la casa DÖRR.

Le rogamos que lea las instrucciones y las instrucciones de seguridad detenidamente antes de utilizarlo por la primera vez para que pueda apreciar el aparato en toda su plenitud y disfrutar de todas sus funciones. Quisiera Usted guardar este manual juntamente con el aparato para una utilización posterior. En caso de que el aparato sea utilizado por varias personas, por favor ponga este manual a su disposición. Cuando Usted venda el aparato, este manual de instrucciones debe acompañar el aparato y debe también ser suministrado.

La casa DÖRR no responde de defectos en caso de una utilización no conforme del aparato o no respecto de las instrucciones de seguridad y del manual de instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Las lámparas LED no pueden ser cambiadas.
- Solamente para iluminación para fines fotográficos. No es adecuado para una iluminación constante de una habitación.
- Este aparato no es resistente al agua. Proteja el aparato de la lluvia de la humedad y de la exposición directa a los rayos solares. Proteja el aparato de temperaturas extremas.
- No utilice y no toque el aparato con las manos mojadas.
- Asegúrese de utilizar el aparato exclusivamente con pilas apropiadas, con baterías recargables (en opción) o con el adaptador AC incluido.
- Quite las pilas del aparato si no las va a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- Proteja el aparato contra choques. No utilice el aparato en el caso de que ha caído al suelo. En este caso mande verificar el aparato por un electricista antes que Usted encienda el aparato de nuevo.
- En caso de que el aparato esté defectuoso o dañado, no intente desmontar los componentes electrónicos ni intente repararlo usted mismo – **riesgo de descarga eléctrica!** Consulte un especialista.
- Asegúrese de no utilizar el aparato cerca de teléfonos celulares y de aparatos que puedan producir campos electromagnéticos fuertes (por ejemplo motores eléctricos).
- Las personas con restricciones físicas o cognitivas deben manejar el aparato únicamente bajo dirección y supervisión.
- Proteja el aparato de suciedad. No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza el aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frisado suavemente embebido en agua. **Antes de empezar la limpieza asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica!**
- Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco.
- Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños.
- Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.
- Quisiera Usted practicar una gestión correcta de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en caso de que su aparato esté defectuoso u obsoleto de acuerdo con la directiva de gestión de residuos eléctricos y electrónicos WEEE. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junto del ayuntamiento.

▲ INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA PARA PILAS Y ACUMULADORES

Utilice siempre pilas de marca. Coloque pilas del mismo tipo, asegúrese de la polaridad correcta (+/-). Asegúrese de no insertar pilas o baterías recargables de tipos distintos y quisiera Usted cambiar todas las pilas/baterías recargables al mismo tiempo. Asegúrese que las pilas usadas no sean mezcladas con pilas nuevas. Quite las pilas/acumuladores de si no lo va a utilizar durante largos periodos de tiempo. No lance las pilas/acumuladores al fuego. No las ponga en cortocircuito ni las desmonte. Asegúrese de nunca recargar pilas nones recargables - riesgo de explosión! Quisiera Usted quitar las pilas usadas del aparato para evitar un derrame de ácido. Asegúrese de quitar inmediatamente pilas con fugas del interior del aparato. Quisiera Usted limpiar los contactos antes de insertar pilas nuevas. Peligro de quemaduras si Usted ha tocado el ácido de las pilas. En caso que Usted ha tocado el ácido de las pilas, lavar las zonas del cuerpo con agua abundante y contacte de inmediato un médico. Las pilas pueden ser peligrosas para la salud en el caso que Usted las engulla. Mantenga las pilas/acumuladores alejadas del alcance de los niños y de los animales domésticos. Las pilas/acumuladores usadas no deben depositarse en la basura doméstica, deben eliminarse de la forma correcta a través de puntos especializados para asegurar una eliminación sin dañar el medioambiente (ver también capítulo "Gestión de pilas/acumuladores usadas").

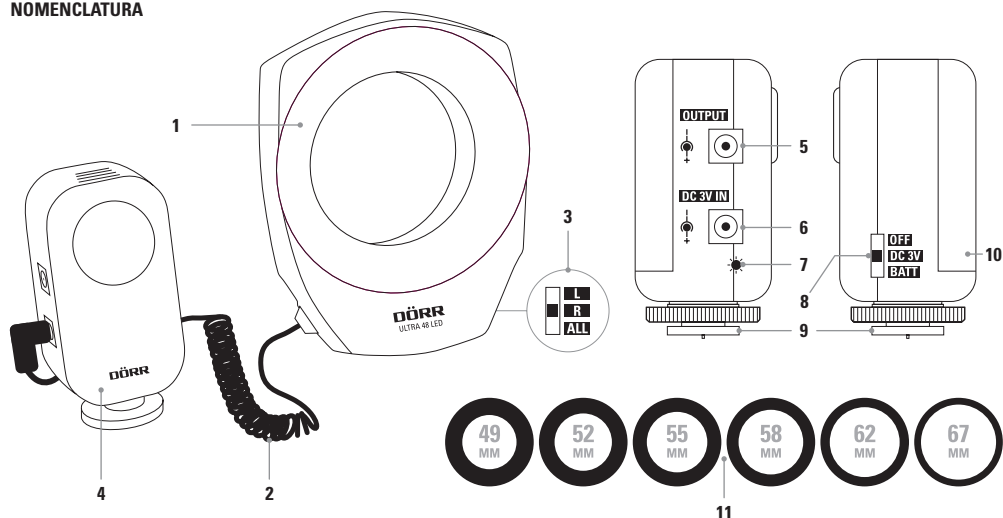
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este anillo de luz LED **DÖRR Ultra 48** ha sido desarrollado específicamente para su uso en cámaras digitales. Asegura una iluminación libre de sombras en las fotografías de primeros planos y macro. Su luz permanente le permite descubrir reflejos y, si es necesario, cambiar la posición del objeto o de la cámara.

CARACTERÍSTICAS

- 48 LEDs que permiten obtener una iluminación uniforme libre de sombras, ideal para fotografía macro
- Luz de intensidad constante con 5.500 - 6.500 K para observación y toma de imágenes de objetos.
- Adecuado para cámaras digitales DSLR y DSLM con filtros de objetivo roscado
- Alimentación eléctrica: 2 pilas AA Mignon (no incluidas) o con el adaptador AC incluido.

NOMENCLATURA



1 Anillo de luz LED

2 Cable en espiral

3 Botón LEDs

4 Unidad de control central

5 Toma de salida del anillo de luz **OUTPUT**

6 Toma de salida del adaptador **DC 3V IN**

7 LED roja

8 Interruptor principal

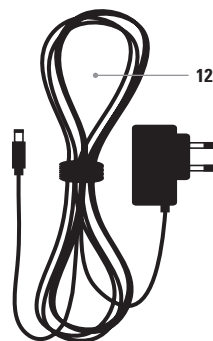
OFF = apagar, **DC 3V** = para operación con adaptador AC, **BATT** = para operación con pilas

9 Zapata con tornillo de sujeción

10 Compartimento de pilas/
Tapa del compartimento de pilas

11 Anillos adaptadores

12 Adaptador AC



PUESTA EN MARCHA

Conecte el cable en espiral (2) en la toma de salida (5) **OUTPUT** de la unidad de control.

Inserción de las pilas

El anillo de luz LED funciona con 2 pilas Mignon AA de 1,5V o con baterías recargables (en opción) del mismo tipo.

1. Separe la tapa del compartimento de las pilas (10) de la unidad de control con una leve presión para deslizarla.
2. Introduzca 2 pilas nuevas o baterías recargables. Respete la polaridad tal como se indica en el compartimento.
3. Cierre el compartimento de pilas.
4. Deslice el interruptor principal (8) a la posición **BATT** para operación con pilas.

Operación con AC adaptador

1. Conecte el AC adaptador (12) en la toma de salida (6) **DC 3V IN**. Conecte el adaptador AC en una toma general de 220V.
2. Deslice el interruptor principal (8) a la posición **DC 3V** para operación con adaptador AC.
3. La luz roja LED (7) de la unidad control se enciende durante esta operación.

Nota:

- Cuando se conecta el adaptador AC en la unidad de control, el flujo de corriente de las pilas se interrumpe automáticamente aunque el interruptor principal esté en la posición **BATT**.
- Extraiga las pilas cuando utilice el anillo de luz con el adaptador AC.

Instalación del anillo de luz LED en la cámara

Unidad de control

Deslice la zapata de la unidad de control (9) en la zapata de la cámara. Si la cámara no dispone de zapata, puede utilizar un raíl accesorio opcional para montar la unidad.

Anillo de luz LED

Para montar el anillo de luz LED con flash, primero coloque el anillo adaptador (11) que se ajuste a la montura para filtros de la lente.

Enrosque el anillo de luz LED por su parte posterior en el anillo adaptador hasta que quede fijo con un clic. El anillo de luz ahora está sujeto firmemente a la lente, pero todavía puede cambiarlo de posición girándolo.

UTILIZACIÓN

1. Encienda la cámara después de haberle colocado el anillo de luz.
 2. Encienda la luz del anillo deslizando el interruptor principal (8) a la posición **BATT** para operación con pilas o a la posición **DC3V** = para operación con adaptador AC.
- Le recomendamos que tome fotografías en modo de prioridad de apertura, para así poder definir la apertura manualmente y poder seleccionar el rango focal que más le interese.
 - El anillo de luz LED consta de 48 luces LED que permiten obtener una iluminación libre de sombras para primeros planos y fotografía macro. Su luz permanente permite descubrir reflejos. Para eliminarlos puede cambiar la posición de la cámara o del objeto que va a fotografiar.
 - Rango de uso recomendado: de 3 a 100 cm aproximadamente..

Botón LEDs

Las luces LED pueden encenderse en 2 partes de 24 LED. Deslizando el botón LEDs (3) a la:

Posición **L** Para encender las 24 luces LED del lado izquierdo. Esta iluminación desigual crea una impresión más intensa del objeto.

Posición **R** Para encender las 24 luces LED del lado derecho. Esta iluminación desigual crea una impresión más intensa del objeto.

Posición **ALL** Si desea utilizar las 48 luces LED para una iluminación homogénea y libre de sombras.

Ajustes de la cámara

- **Balance de blancos:** elija modo automático de balance de blancos (AWB). Si necesita un ajuste más exacto, puede realizar una medición manual del ajuste de blancos (PRE).
- **Exposición:** para fotografías de primeros planos y macro, le recomendamos seleccionar la apertura manualmente para tener controlada la profundidad del enfoque. Ajuste la velocidad del obturador manualmente (M) o utilice el modo de prioridad de apertura (A).
- **Enfoque:** para las fotografías de primeros planos y macro recomendamos ajustar el enfoque manualmente.

Nota: para evitar imágenes borrosas recomendamos utilizar un trípode.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza del sistema de iluminación un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. Antes de empezar la limpieza asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica. Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco. Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños. Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Temperatura color:	aprox. 5500 K - 6500 K (luz de día)
Intensidad:	aprox. 130 Lux/1m con 48 LEDs, aprox. 84 Lux/1m con 24 LEDs
Fuente de alimentación	Adaptadore AC DC 3V 1.5V incluido o con 2 pilas Mignon AA de 1,5 V o baterías recargables del mismo tipo (no incluidas)
Duración:	aprox. 90 min. dependiendo del tipo de baterías recargables utilizadas
Rango de distancia recomendado:	de 3 a 100 cm aprox.
Montaje:	Con anillos adaptadores para monturas de 49, 52, 55, 58, 62, 67 mm
Dimensiones:	Unidad de control: aprox. 91 x 45 x 44 mm Anillo de luz LED: aprox. 134 x 103 x 28 mm
Peso :	aprox. 180 g (sin pilas)

VOLUMEN DE SUMINISTRO

- 1x Anillo de luz LED
- 1x Unidad de control
- 1x Adaptador AC
- 1x cada uno anillos adaptador 49, 52, 55, 58, 62, 67 mm
- 1x Manual de instrucciones



GESTIÓN DE PILAS/ACUMULADORES USADAS

Las pilas y baterías están marcadas con un cubo de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas descargadas y baterías recargables en final de su vida útil no pueden ser tratadas como residuos domésticos normales. Las pilas y baterías pueden contener sustancias peligrosas que tienen consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. Por favor utilice los sistemas de retorno y recogida disponibles en su país para la eliminación de los residuos de pilas.



REGLAMENTACIÓN WEEE

La Directiva WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos que se encuentra en vigor desde 13 febrero 2003) tuvo como consecuencia una modificación de la gestión de los residuos eléctricos. (La finalidad esencial de esta directiva es reducir la cantidad de residuos eléctricos y electrónicos encorajando la reutilización, el reciclaje y otras formas de reciclaje con el objetivo de reducir la cantidad de residuos). El símbolo WEEE (cubo de basura) en el equipo y en el embalaje advierte que el presente producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Usted es responsable de entregar todos los aparatos eléctricos y electrónicos en final de su vida útil en los puntos de recogida correspondientes. Una recogida selectiva así como un reciclaje sensato de los residuos eléctricos constituyen una condición previa para una buena gestión de los recursos. Además el reciclaje de los residuos eléctricos es una contribución para la conservación de la naturaleza y así preservar la buena salud de los seres humanos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junta del ayuntamiento, de empresas especializadas eliminadoras de basura, comercio especializado y junto del fabricante del aparato.

CONFORMIDAD DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA EUROPEA ROHS

Este producto cumple la directiva 2011/65/EU del Parlamento y Consejo europeo del 08.06.2011 con relación a la utilización limitada de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos así como sus variaciones.



MARCA DE CONFORMIDAD EUROPEA CE

La marca imprimida CE cumple las normas europeas en vigor.

Ultra 48 LED Luce Macro Anulare

GRAZIE per aver scelto questo prodotto di qualità DÖRR.

Si prega di leggere il manuale di istruzioni e i suggerimenti sulla sicurezza accuratamente prima dell'uso. Conservare il manuale di istruzioni insieme con il dispositivo per un uso futuro. Se altre persone usano questo dispositivo, fa sì che questo manuale di istruzioni sia disponibile. Questo manuale è parte del dispositivo e deve essere fornito con il dispositivo in caso di vendita. DÖRR non è responsabile per danni causati da un uso improprio o il mancato rispetto del manuale di istruzioni e avvertenze di sicurezza.

▲ SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA

- Le lampade LED non possano essere sostituite.
- Solo per illuminazione a scopo fotografico. Non è indicato per illuminare una stanza in maniera definitiva.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia, umidità, luce solare diretta e temperature estreme.
- Non utilizzare o toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Assicurarsi di utilizzare il dispositivo esclusivamente con batterie o accumulatori adeguate (opzionali) o con adattatore AC incluso.
- Si prega di rimuovere le batterie quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo.
- Proteggere il dispositivo da urti. Non utilizzare il dispositivo se è caduto. In questo caso un elettricista qualificato dovrebbe ispezionare il dispositivo prima di utilizzarlo di nuovo.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli – **pericolo di scossa elettrica!** Quando è necessaria l'assistenza o la riparazione, contattare il personale di assistenza qualificato.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad un telefono cellulare o apparecchi che generano un forte campo elettromagnetico (es. motori elettrici).
- Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Proteggere l'apparecchio dallo sporco. Non utilizzare mai detersivi aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti esterne del dispositivo. **Assicurati di spegnere il dispositivo prima di pulirlo!**
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere.
- Il dispositivo non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere lontano dagli animali domestici e non.
- Se il dispositivo è difettoso o senza ulteriore utilizzo, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva WEEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

▲ SUGGERIMENTI DI SICUREZZA PER BATTERIE/ACCUMULATORI

Utilizzare solo batterie e/o accumulatori di alta qualità e di marche popolari. Quando si inseriscono le batterie/accumulatori, si prega di rispettare la corretta polarità (+/-). Non inserire batterie di tipi diversi e sempre sostituire tutte le batterie nello stesso momento. Non utilizzate allo stesso momento batterie vecchie con quelle nuove. Si prega di rimuovere le batterie/accumulatori quando il dispositivo non è in uso per un periodo più lungo. Non gettare le batterie/accumulatori nel fuoco, non farle andare in corto circuito e non smontatele. Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili – pericolo di esplosione! Rimuovete le batterie scariche subito dal dispositivo per evitare la perdita di liquido (acido dalla batteria). Rimuovete le batterie che perdano liquidi subito dal dispositivo. Pulite i contatti bene prima di inserire delle batterie nuove. State attenti al rischio di bruciarsi con l'acido. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare l'area interessata immediatamente con acqua e consultare un medico. Le batterie possono essere pericolose per la vita in caso di ingestione. Tenere le batterie/accumulatori lontano da bambini piccoli e animali domestici. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici (vedi anche capitolo "Smaltimento delle batterie/ accumulatori").

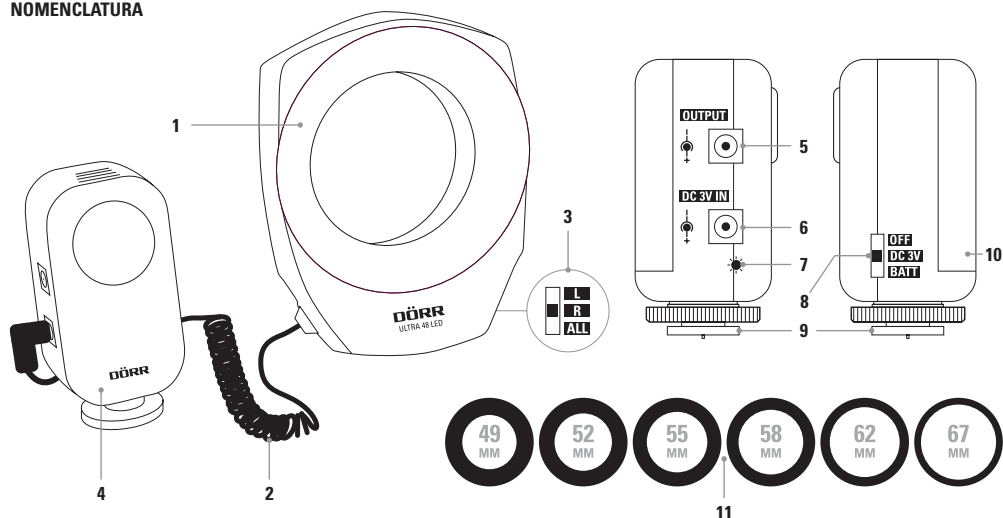
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il **DÖRR Ultra 48 LED Luce Macro Anulare** è stata progettata per l'utilizzo con fotocamere digitali. Garantisce una illuminazione senza ombra per riprese ravvicinate e macrofotografia. La luce fissa vi permette di controllare i riflessi e all'occorrenza di cambiare la posizione del soggetto o della fotocamera.

CARATTERISTICA

- 48 LED per una illuminazione fissa e omogenea per riprese ravvicinate e macrofotografia
- Luce fissa e omogenea con 5.500 - 6.500 K per visualizzare e fotografare oggetti macro
- Ideale per Fotocamere DSLR e DSLM dotate d'innesto filtri
- Alimentazione 2 AA Mignon batterie (non incluse) o con adattatore AC incluso

NOMENCLATURA



- 1 LED Luce anulare
- 2 Cavo a spirale
- 3 Interruttore per LED
- 4 Unità di controllo
- 5 Presa di uscita della luce LED anulare
OUTPUT
- 6 Presa di uscita dell'adattatore **DC 3V IN**
- 7 LED rosso

- 8 Interruttore principale
OFF, **DC 3V** = per l'uso con adattatore AC,
BATT = per l'uso con batterie
- 9 Contatto caldo con vite di fissaggio
- 10 Vano batteria/Coperchio del vano batterie
- 11 Anelli adattatori
- 12 Adattatore AC

OPERAZIONI

Collegate il cavo a spirale (2) con la presa di uscita (5) **OUTPUT** dell'unità di controllo.

Inserimento delle batterie

L'illuminatore LED Anulare è alimentato da 2 AA Mignon 1,5V o da batterie ricaricabili (opzionale) dello stesso tipo.

1. Per rimuoverlo, fate scorrere il coperchio delle batterie (10)
2. Inserite 2 batterie nuove o 2 batterie ricaricabili cariche, rispettando la polarità come indicato nel vano batterie.
3. Chiudete il coperchio del vano batterie.
4. Spostate l'interruttore principale (8) alla posizione **BATT** per l'uso con batterie.

Operazioni con adattatore AC

1. Attaccate l'adattatore AC (12) nella presa di uscita dell'adattatore AC **DC 3V IN**. (6). Attaccate l'adattatore AC in una presa principale da 220V.
2. Spostate l'interruttore principale (8) alla posizione **DC 3V** per l'uso con adattatore AC.
3. Il LED rosso (7) dell'unità di controllo s'illumina durante le operazioni principali.

Nota bene:

- Quando l'adattatore AC è attaccato nell'unità di controllo, l'alimentazione delle batterie viene interrotta automaticamente, anche quando l'interruttore principale è in posizione **BATT**.
- Rimuovere le batterie quando usate la luce anulare con l'adattatore AC.

Operazioni con adattatore AC

Unità di controllo

Fate scorrere il contatto caldo de l'unità di controllo (9) sul il contatto caldo della fotocamera e quindi serrare la vite di fissaggio. Se la vostra fotocamera non ha un contatto caldo potete utilizzare una slitta aggiuntiva (opzionale).

Luce LED anulare

Per montare la luce LED anulare, prima montate un adattatore anulare (11) che si adatta con il filtro montato sul vostro obiettivo. Fate scorrere la parte posteriore della luce LED anulare sull'adattatore fino a che non fa uno scatto e si chiude. La luce anulare è adesso attaccata al vostro obiettivo, comunque può ancora essere posizionata girandola.

UTILIZZO

1. Accendete la fotocamera dopo aver montato l'illuminatore.
 2. Accendete l'illuminatore muovendo l'interruttore principale (8) alla posizione **BATT** per l'uso con batterie o alla posizione **DC3V** per l'uso con adattatore.
- È consigliabile scattare le fotografie in modalità "priorità di diaframma", in modo da poter scegliere l'apertura in base alla profondità di campo necessaria.
 - L'illuminatore incorpora 48 LED per creare un ambiente senza ombra per riprese ravvicinate e macro. La luce fissa vi permette di controllare i riflessi e all'occorrenza di cambiare la posizione del soggetto o della fotocamera.
 - È raccomandato un raggio di utilizzo; di circa da 3 a 100 cm.

Interruttore per LED

I LED possono essere attivato in 2 parti composti da 24 LED. Usate l'interruttore laterale per le seguenti impostazioni:

Posizione **L** Per accendere i 24 LED di sinistra. Questa illuminazione irregolare crea un'impressione più vivida del vostro soggetto.

Posizione **R** Per accendere i 24 LED di destra. Questa illuminazione irregolare crea un'impressione più vivida del vostro soggetto.

Posizione **ALL** Passate a **ALL** se desiderate usare tutti i 48 LED per un'illuminazione senza ombre.

Settaggio della fotocamera

- **Bilanciamento del bianco:** Impostate la vostra fotocamera sulla modalità di bilanciamento automatico del bianco (AWB). Se necessitate di un settaggio più accurato potete impostare manualmente il bilanciamento del bianco (PRE).
- **Esposizione:** per foto ravvicinate e macro, è consigliabile selezionare l'apertura manuale per potere mantenere il controllo della profondità della messa a fuoco. Regolate la velocità dell'otturatore manualmente (M) o con la modalità di priorità di apertura (A).
- **Messa a fuoco:** è consigliabile la regolazione manuale della messa a fuoco per foto ravvicinate e macro.

Nota bene: Al fine di evitare immagini mosse o sfocate, vi consigliamo l'utilizzo di un treppiede.

PULIZIA E DEPOSITO

Non utilizzare mai detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti esterne del dispositivo. Assicuratevi di spegnere il dispositivo prima di pulirlo. Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere. Il dispositivo non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano dagli animali domestici.

SPECIFICHE

Temperatura colore:	circa 5500 K - 6500 K (daylight)
Intensità luce:	circa 130 Lux/1m con 48 LEDs, circa 84 Lux/1m con 24 LEDs
Alimentazione:	Adattatore AC DC 3V 1.5A incluso o con 2x 1,5V Mignon o batterie ricaricabili dello stesso tipo (non incluse)
Durata batteria:	circa 90 minuti con batterie ricaricabili, a secondo delle batterie usate
Distanza consigliata:	circa da 3 a 100 cm
Attacchi:	Anelli adattatori per 49, 52, 55, 58, 62, 67 mm (inclusi)
Dimensioni:	Unità di controllo: circa 91 x 45 x 44 mm LED anulare: circa 134 x 103 x 28 mm
Peso:	circa 180 g (senza batterie)

CONTENUTO

- 1x LED Luce Anulare
- 1x Unità di controllo
- 1x Adattatore AC
- 1x ogni Anello adattatori 49, 52, 55, 58, 62, 67 mm
- 1x Manuale d'istruzioni



SMALTIMENTO DI BATTERIE/ACCUMULATORI

Le batterie sono contrassegnate con il simbolo di un bidone barrato. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori che non possano più essere ricaricate o utilizzate, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive che possono causare danni alla salute e all'ambiente. Si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili nel proprio paese per lo smaltimento dei rifiuti delle batterie.



INFORMAZIONI WEEE

La direttiva sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva WEEE) è la direttiva comunitaria Europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, che è diventata legge europea nel febbraio 2003. Lo scopo principale di questa direttiva è quello di evitare di creare rifiuti elettronici. Riciclaggio e altre forme di recupero dei rifiuti dovrebbero essere incoraggiati per ridurre gli sprechi. Il simbolo (del cestino) sul prodotto e sulla confezione significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Siete responsabili di smaltire tutti i rifiuti elettronici o elettrici presso i punti di raccolta specifici. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e si tratta di un contributo significativo per proteggere il nostro ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, riciclaggio e Punti di ritiro siete invitati a rivolgersi alle autorità locali, le società di gestione dei rifiuti, il rivenditore o il produttore di questo dispositivo.

CONFORMITÀ A ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2011/65/UE del 8 giugno 2011 per la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) e successive modifiche.

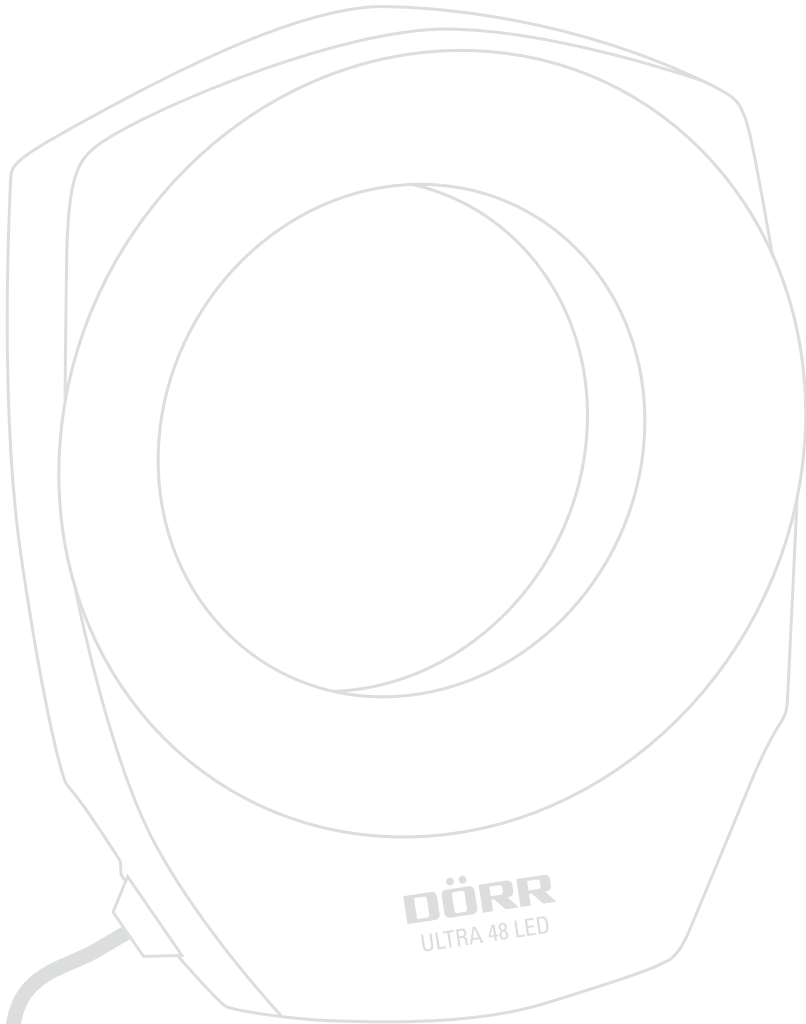


MARCHIO CE

Il marchio CE è conforme alle direttive europee CE.

DÖRR

Ultra 48 LED



DÖRR GmbH · Messerschmittstr. 1 · D-89231 Neu-Ulm · Fon: +49 731 97037-0 · Fax: +49 731 97037-37 · info@doerrfoto.de

www.doerrfoto.de